

အစားအစာထောက်ပံ့မှုအတွက် လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များ

အစားအစာ ထောက်ပံ့မှု ဝန်ထမ်းက သင်၏ သတင်းအချက်အလက်များကို ကြည့်ရှုပါလိမ့်မည်။ ထိုအချက်များသည် အစားအစာထောက်ပံ့မှု ဝန်ထမ်းက သင်၏ လျှောက်လွှာ ကို ဖြည့်ရာ၌ အကူအညီ ဖြစ်စေပြီး သင့်အတွက် အစားအစာထောက်ပံ့မှု ရရှိရေး အပေါ် ဆုံးဖြတ် ချနိုင်ပါမည်။

အားလုံးသော အချက်အလက်များ မလိုအပ်ပါ။ ၎င်းဝန်ထမ်းက သင့်၏ အခြေအနေကို သင်နှင့် ဆွေးနွေးပါလိမ့်မည်။ ထိုနောက် သင့်အတွက် လိုအပ်သော အချက်အလက် များကို ပုံစံပေါ်၌ အမှတ်အသား ပြုလုပ်၍ စစ်ဆေးပါလိမ့်မည်။

English

မြန်မာဘာသာ

Identity

- Driver's License
- Work or school identification card
- Health benefits identification card
- Voter registration card
- Birth certificate

သက်သေခံကဒ်

- ကားမောင်းလိုက်စင်
- အလုပ် သို့မဟုတ် ကျောင်းသားကဒ်
- ကျန်းမာရေးကဒ်
- မဲပေးခွင့် မှတ်ပုံတင်ကဒ်
- မွေးစာရင်း

Residency

- Voter registration card
- Library card that shows address
- Utility bills
- Rent or mortgage receipts that show address
- Piece of mail received at stated address

နေထိုင်မှု

- မဲပေးခွင့်မှတ်ပုံတင်ကဒ်
- လိပ်စာပါသော စာကြည့်တိုက်ကဒ်
- အိမ်သုံးစရိတ်တောင်းခံလွှာ
- လိပ်စာပါသော အိမ်ငှားခ(သို့)အပေါင်လက်မှတ်
- ဖော်ပြပါ လိပ်စာသို့ စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လာသော စာအိတ်

Earned Income

- Pay stubs
- Statement from employer
- Employee W-2 form
- Income tax forms
- Self-employment bookkeeping records

အလုပ်မှ ရရှိသော ဝင်ငွေ

- လစာ ဖြတ်ပိုင်းများ
- အလုပ်ရှင်ထံမှ အစီရင်ခံစာ
- W-2 အလုပ်သမား ပုံစံ
- ဝင်ငွေခွန်ပုံစံများ
- ကိုယ်ပိုင်လုပ်ငန်း၏ စာရင်းကိုင်မှတ်တမ်းများ

English

မြန်မာဘာသာ

Unearned Income:

- Bank statements
- Benefit award letter or benefit payment check
- Divorce or separation decrees
- Child support agreement
- Income tax forms
- Self-employment bookkeeping records
- Rental agreement or lease
- Unemployment compensation award letter

Immigration Status

- Immigration and Naturalization Papers (Not required if you are not eligible to receive food stamps but are applying for your children who were born in the United States.)

Shelter/Housing Costs

(A document for each cost may be requested.)

- Utility bills (electric, gas, water, trash and sewage, and telephone)
- Rent receipts
- Statement from landlord
- Mortgage receipts
- Insurance policy for home or rental
- Real estate agreement
- Other

အလုပ်လုပ်ခြင်း မဟုတ်ပဲ ရရှိသောငွေ

- ဘဏ်စာရင်းအစီရင်ခံစာများ
- အကျိုးခံစားခွင့်ဆုလက်မှတ်(သို့)အကျိုးခံစားခွင့်အတွက် ချက်လက်မှတ်
- လင်မယားပြတ်စဲခြင်း(သို့)ကွဲခြင်း အမိန့်စာများ
- ကလေးထောက်ပံ့ရေးသဘောတူစာချုပ်
- ဝင်ငွေခွန်ပုံစံများ
- ကိုယ်ပိုင်လုပ်ငန်း၏ စာရင်းကိုင်မှတ်တမ်းများ
- အငှားထားမှု(သို့)အငှားချခြင်း သဘောတူစာချုပ်
- အလုပ်လက်မဲ့ လျော်ကြေးဆုပေးအပ်ကြောင်းစာ

လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးအဆင့်အတန်း

- လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့်နိုင်ငံသားပြုမှုစာရွက်စာတမ်းများ (အကယ်၍သင်သည်ရရှိရန်အကျိုးဝင်သူမဟုတ်ပဲသင်၏ အမေရိကား၌ မွေးဖွားထားသော ကလေးအတွက် လျှောက်ထားမည် ဆိုပါက ဤစာရွက်စာတမ်းများ မလိုပါ။)

နားခိုရာနေရာ/အိမ်ကုန်ကျစရိတ်

(ကုန်ကျစရိတ်တစ်ခုစီအတွက် စာရွက် စာတမ်း တစ်ခုစီတောင်းနိုင်ပါသည်။)

- (လျှပ်စစ်မီး၊ ဓါတ်ငွေ့၊ ရေ၊ အပူပေးစနစ်၊ ရေညစ်နဲ့တယ်လီဖုန်းစတဲ့) အိမ်သုံးစရိတ်တောင်းခံလွှာများ
- အိမ်လခ ဖြတ်ပိုင်းများ
- အိမ်ရှင်ထံမှ အစီရင်ခံစာ
- အိမ်ပေါင် ဖြတ်ပိုင်းများ
- အိမ်ပိုင် (သို့) အငှားအိမ်အတွက် အာမခံပေါ်လစီ
- အိမ်ပိုင်ဆိုင်မှု သဘောတူစာချုပ်
- အခြား

English

မြန်မာဘာသာ

Resources

- Bank statements or books
- Stocks and bonds certificates
- Deeds
- Sales agreement
- Life estate agreement
- Funeral agreement
- Real estate tax receipt
- Income tax return
- Life insurance policy
- Other

Dependent Care Deduction

- Paid receipt
- Canceled checks
- Tax records
- Statement from child care provider
- Other

**Medical Expense Deduction
(for households with elderly and disabled persons only)**

- Billing Statements
- Itemized receipts
- Medicare card indicating Part "B" coverage
- Medicine bottles with costs on label
- Repayment agreement with physician
- Bills or receipt for prescribed equipment or medical supplies (includes rental costs)
- Transportation and lodging receipts for obtaining medical treatment
- Other

အထောက်အကူများ

- ဘဏ်စာရင်းအစီရင်ခံစာများ (သို့) စာအုပ်များ
- စတော့နှင့်ဘွန်လက်မှတ်များ
- စာချုပ်များ
- အရောင်းအဝယ် သဘောတူစာချုပ်
- သေဆုံးသူပိုင်ပစ္စည်းများနှင့်ပါတ်သက်တဲ့ သဘောတူစာချုပ်
- အသုဘနှင့်ပါတ်သက်တဲ့ သဘောတူစာချုပ်
- အိမ်ခွန်မြေခွန်ဆောင်ထားတဲ့ဖြတ်ပိုင်း
- ဝင်ငွေခွန်ဆောင်ထားတဲ့ဖြတ်ပိုင်း
- အသက်အာမခံပေါ်လစီ
- အခြား

မှီခိုသူအတွက်ကုန်ကျစရိတ်နှုတ်ယူခြင်း

- ပေးငွေဖြတ်ပိုင်း
- ဖျက်သိမ်းပြီးသော ချက်လက်မှတ်များ
- အကောက်ခွန် မှတ်တမ်းများ
- ကလေး ထိန်းပေးသူရဲ့အစီရင်ခံစာ
- အခြား

ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာကုန်ကျစရိတ်

(သက်ကြီးရွယ်အိုများနှင့်မသန်စွမ်းသူများရှိသည့်အိမ်ထောင်စုများ အတွက်သာ)

- စရိတ်တောင်းခံလွှာများ
- အသေးစိတ်ဖြတ်ပိုင်းများ
- အပိုင်း "B" အတွက်အကျိုးဝင်သောကျန်းမာရေးကံခံ
- ဈေးနှုန်းကပ်ထားသော ဆေးပုလင်းများ
- ကုန်ကျစရိတ်အတွက်ဆရာဝန်နှင့်သဘောတူညီထားချက်
- (ငှားရမ်းခအပါအဝင်) ညွှန်ကြားချက်အရသုံးရသည့်ဆေးနှင့်ဆေးကရိယာများအတွက် စရိတ်တောင်းခံလွှာများ (သို့) ဖြတ်ပိုင်းများ
- ကျန်းမာရေးကုသမှုခံယူဖို့အတွက် သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးနှင့် နေထိုင်စရိတ် ဖြတ်ပိုင်းများ
- အခြား

သသိ, အစစ လျှောက်ရာတွင် လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များ

English

မြန်မာဘာသာ

Age

(documents may be requested to show the age of certain members in your family, such as elderly persons)

- Birth certificate
- Adoption papers or records
- Hospital or clinic records
- Records from religious organization
- U.S. Passport
- Other

Child Support Expense
(Two documents may be requested. One showing legal obligation and one showing payments made)

- Court order or other legal document
- Canceled checks
- Income statement if income for child support is withheld
- Statement from person to whom payments are made
- Other

အသက်

(သက်ကြီးရွယ်အိုများကဲ့သို့သင့်မိသားစုဝင်များ၏ အသက်ကို ဖော်ပြသော စာရွက်စာတမ်းများလည်း လိုအပ်သလို တောင်းခံပါမည်)

- မွေးစာရင်း
- မွေးစားစာရွက် (သို့) မှတ်တမ်းများ
- ဆေးရုံ (သို့) ဆေးခန်းမှတ်တမ်း
- ဘာသာရေးအဖွဲ့အစည်းမှ မှတ်တမ်း
- အမေရိကန် နိုင်ငံကူး လက်မှတ်
- အခြား

ကလေးထောက်ပံ့စရိတ်

(စာရွက်စာတမ်း ၂ ခု တောင်းခံမည်။ တရားဝင် တာဝန်ရှိကြောင်း ဖော်ပြသော စာရွက်စာတမ်းနှင့် ငွေပေးပြီးကြောင်း ဖော်ပြသော စာရွက်စာတမ်းတို့ဖြစ်ပါသည်။)

- တရားရုံးအမိန့်စာ(သို့)အခြားဥပဒေဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများ
- ဖျက်သိမ်းပြီးသော ချက်လက်မှတ်များ
- အကယ်၍ကလေးထောက်ပံ့မှုကို ဆိုင်းငံ့ခံထားရပါက ဝင်ငွေဖော်ပြချက် စာရွက် လိုအပ်ပါသည်။
- သင်၏ ငွေချေးထားသောသူများထံမှ ရရှိမှု ဖော်ပြသောအစီရင်ခံစာ
- အခြား

အစားအစာ ထောက်ပံ့မှုကအမေရိကန်ပြည်ထောင်စုကို ကြံ့ခိုင်စေပါသည်။